

Onsdag, den 13. oktober 2004

Talere: Hans-Gert Poettering for PPE-DE-Gruppen, Martin Schulz for PSE-Gruppen, Graham R. Watson for ALDE-Gruppen, Monica Frassoni for Verts/ALE-Gruppen, Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen, Maciej Marian Giertych for IND/DEM-Gruppen, Cristiana Muscardini for UEN-Gruppen, Ryszard Czarnecki løsgænger, Françoise Grossetête, Johannes (Hannes) Swoboda, Marielle De Sarnez, Ian Stewart Hudghton, Roberto Musacchio, Roberta Angelilli, Frank Vanhecke, Marianne Thyssen, Massimo D'Alema, Lapo Pistelli, Marco Rizzo, Jonathan Evans, Pervenche Berès, Andrew Nicholas Duff, Antonio Tajani, Reino Paasilinna, Alfonso Andria, Laima Liucija Andrikienė, Janusz Czesław Wojciechowski, Gunnar Hökmark, Alojz Peterle og Romano Prodi.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

FORSÆDE: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

næstformand

12. Situationen i Mellemøsten (redegørelser efterfulgt af forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Situationen i Mellemøsten.

Javier Solana (Højtstående Repræsentant for FUSP) og Christopher Patten (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Armin Laschet for PPE-DE-Gruppen, Martin Schulz for PSE-Gruppen, Cecilia Malmström for ALDE-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Adamos Adamou for GUE/NGL-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Eoin Ryan for UEN-Gruppen, Ryszard Czarnecki løsgænger, og Bogdan Adam Klich.

FORSÆDE: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

næstformand

Talere: Pasqualina Napoletano, Margrete Auken, Luisa Morgantini, Charles Tannock, Véronique De Keyser, David Hammerstein Mintz, Michael Gahler, Emilio Menéndez del Valle, Hannes Swoboda og Javier Solana.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

13. Situationen i Georgien (redegørelse efterfulgt af forhandling)

Redegørelse fra Rådet: Situationen i Georgien.

Javier Solana (Højtstående Repræsentant for FUSP) afgav redegørelsen.

Talere: Christopher Patten (medlem af Kommissionen), Vytautas Landsbergis for PPE-DE-Gruppen, Jan Marinus Wiersma for PSE-Gruppen, Bill Newton Dunn for ALDE-Gruppen, Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen, Anna Elzbieta Fotyga for UEN-Gruppen, Alessandro Battilocchio løsgænger, Reino Paasilinna, Panagiotis Beglitis og Javier Solana.

FORSÆDE: António COSTA

næstformand

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

- Annemie Neyts-Uyttebroeck og Cecilia Malmström for ALDE-Gruppen, om Georgien (B6-0073/2004)
- Marie Anne Isler Béguin og Joost Lagendijk for Verts/ALE-Gruppen, om situationen i Georgien (B6-0074/2004)

Onsdag, den 13. oktober 2004

- Jaromír Kohlíček, Marco Rizzo og André Brie for GUE/NGL-Gruppen, om Georgien (B6-0075/2004)
- Anna Elzbieta Fotyga, Konrad Szymański og Inese Vaidere for UEN-Gruppen, om situationen i Georgien (B6-0079/2004)
- Jan Marinus Wiersma og Hannes Swoboda for PSE-Gruppen, om situationen i Georgien (B6-0080/2004)
- Vytautas Landsbergis, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, João de Deus Pinheiro og Armin Laschet for PPE-DE-Gruppen, om den alvorlige situation vedrørende menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincipperne i regionen Sydossetien i Georgien og de uroligheder, der er opstået (B6-0082/2004).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 11.7 i protokollen af 14.10.2004.

14. Fremtiden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (redegørelser efterfulgt af forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Fremtiden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed.

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets henstilling til Rådet og Det Europæiske Råd om fremtiden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed samt om betingelserne for at styrke dets legitimitet og effektivitet [2004/2175(INI)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Jean-Louis Bourlanges (A6-0010/2004).

Piet Donner (formand for Rådet) og António Vitorino (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

Jean-Louis Bourlanges forelagde sin betænkning.

Talere: Ewa Klamt for PPE-DE-Gruppen, Martine Roure for PSE-Gruppen, Sarah Ludford for ALDE-Gruppen, Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen, Ole Krarup for GUE/NGL-Gruppen, Mario Borghezio løsgænger, Marcin Libicki for UEN-Gruppen, Koenraad Dillen, Jaime Mayor Oreja, Adeline Hazan, Sophia Helena In 't Veld, Derek Roland Clark, James Hugh Allister, Piet Donner, Barbara Kudrycka.

FORSÆDE: Janusz ONYSZKIEWICZ

næstformand

Talere: Rosa Díez González, Ignasi Guardans Cambó, Bogdan Pęk, Charlotte Cederschiöld, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Diana Wallis, Timothy Kirkhope, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Carlos Coelho, Simon Busuttil, der indledte med at klage over manglende tolkning fra maltesisk (formanden svarede, at problemet skyldtes manglen på maltesiske tolke), Tunne Kelam, Agnes Schierhuber, Bogusław Sonik og António Vitorino.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 11.6 i protokollen af 14.10.2004.

15. Ændringsbudget nr. 9/2004 (forhandling)

Betænkning: Forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 9 for regnskabsåret 2004

Sektion VIII (B): Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse [13083/2004 — C6-0132/2004 — 2004/2100(BUD)] — Budgetudvalget
Ordfører: Neena Gill (A6-0013/2004).

Neena Gill (ordfører) forelagde sin betænkning.